

EL TELEGRAMA DEL RIF

Diario ajeno á la política.-Defensor de los intereses de España en Marruecos.

Oficinas y Talleres, Canalejas, 16.

Melilla.-Martes 1.º de Agosto de 1916.-Franqueo concertado.

No se devuelven los originales. Núm. 9.751

Los hospitales militares

CUESTIONES A RESOLVER

Ha sido tan rápido el desarrollo de la población, que mucho de lo reputado como bueno hace seis años no lo es hoy. El lugar elegido para hospital Docker reunía entonces excelentes condiciones por hallarse en despoblado, abierto á todos los vientos, en las proximidades del mar y á los bordes de la línea férrea. ¿Hubiera podido llevarse más cerca de los antiguos límites? Ni era posible ni tampoco oportuno. Recuérdese que donde hoy se alza el barrio del Real comenzó el sangriento y glorioso combate el 27 de Julio.

Ese hospital tuvo carácter provisional y en este sentido hay que considerarlo, aunque nuevas construcciones hayan satisfecho las sucesivas necesidades que se ofrecían. Los pabellones Docker y Epitaller se hallan en mal estado, á pesar de las reparaciones de que son objeto. Bien es verdad que viven más del tiempo reglamentario.

Entienden algunos, que podría descongestionarse y hasta suprimirse, estableciendo enfermerías en pantos sanos, cerca de los terminales de las vías férreas. Esas enfermerías ú hospitales prestarían asistencia á los heridos ó enfermos graves, evitando también un largo transporte por vía férrea, tan perjudicial en la mayor parte de los casos. Las oficinas habrían de ser desmontables, para irias avanzando conforme se alejaran los puestos de primera línea.

Consideran otros que esas enfermerías no deben tener otro carácter que el de urgencia. Ya existen en varias posiciones, como Avanzamiento, Seluán, Kadur, Zaio y Monte Arri, y de convalecientes en Atlante y Restinga. La asistencia en ellas, por grande que sea el celo de los médicos, no puede en modo alguno—según los que así opinan—ser muy eficaz por falta material de medios, á menos de que se gasten respetables cantidades en dotarlas de toda clase de elementos.

Y respecto á la idea de utilizar los pabellones Docker y Epitaller, resulta inadmisibles. La vida de ellos ha terminado y lo que procede es destruirlos.

Hasta ahora nuestras autoridades y los médicos ó ingenieros salvan cuantas deficiencias se notan con rapidez y acierto, merced por ello sinceros y celosos; mas no pueden evitar lo inevitable. El emplazamiento del Docker, un día excelente, resulta hoy pésimo. Las nuevas construcciones le rodean.

El problema interesa grandemente á la ciudad, y conviene afrontarlo, antes de que nuevos gastos hagan más difícil su traslado.

El grupo de hospitales Alfonso XIII se halla mejor situado, y tal vez su ampliación hacia los límites podría ser una de las soluciones.

Hace años se hizo un proyecto de hospital en la Alcazaba, sito entonces de inmejorables condiciones. Ahora no sabemos si la reunirá, aparte de que las viviendas se han extendido mucho y destruyéndolas sería la ruina de mucha gente necesitada.

No falta quien opine que el sitio indicado para un gran hospital es Nador, debiendo quedar en Melilla tan sólo los dos primeros grupos, ampliando, si se quiere, la enfermería indígena y el hospital de infecciosos. Añaden los que así piensan que las obras debe realizarse al presupuesto del Protectorado.

La cuestión no es fácil de resolver, correspondiendo á médicos é ingenieros estudiarla en sus detalles. Hecho el proyecto, no faltaría quien lo llevara á cabo, percibiendo su total importe en varias anualidades. De construirse por administración, cada año podría levantarse cierto número de pabellones.

El periodista limita su relativa á indicar que la ciudad anhela el traslado del Docker, porque constituye ya un serio peligro para la salud pública.

Notas del Protectorado

Se han hecho los siguientes nombramientos:

Don Francisco Barras, ha sido nombrado oficial segundo de Aduanas en la zona del Protectorado español en Marruecos.

Don Rafael del Toro, se nombrado auxiliar tercero de Estadística en la zona.

Por Dahir de 12 de Xabán y Decreto correspondiente, ha sido ampliado el plazo concedido á los propietarios de las farmacias establecidas en la zona antes de la publicación del Reglamento para regularizar su situación.

Según se previene, ese plazo no termina hasta el final del año, para dar tiempo á los farmacéuticos propietarios acojidos en su capacidad y competencia.

El presupuesto de Guerra

El telégrafo nos anunció que habían celebrado una reunión los ministros de Guerra y Hacienda, el subsecretario, señor Chapaprieta, el general de Artillería señor Santiago y el Intendente general, para tratar del proyecto de presupuesto de Guerra. He aquí algunos detalles de esa entrevista.

El ministro de Hacienda tiene empeño en que el presupuesto que se discute para 1917 esté inspirado en un criterio de verdadera sinceridad, y conociendo la importancia que encierra el de Guerra, quería para sus planes tener un cálculo aproximado de la cuantía del mismo, con vista á la implantación de las reformas que se proyectan.

El ministro de la Guerra, á su vez, tenía no menos interés en saber de qué recursos podía disponer.

Los extremos tratados fueron: primero, créditos que necesita el ministro de la Guerra hasta finalizar el año, para hacer frente á todas las atenciones, incluyendo en éstas las extraordinarias á que han dado lugar los recientes conflictos, conviniéndose que el señor Alba vaya facilitando los recursos necesarios; y segundo, confección de dos presupuestos: uno, que pudiéramos considerar de carácter provisional y con vistas á las reformas, y otro definitivo, en el que éstas quedan acopladas.

El provisional suponen ambos vecinos que tendrá vigencia unos seis meses; período que se considera como el máximo de duración de la discusión de las reformas en las Cámaras.

El detalle de ellas será conocido antes de que las Cortes reanuden sus tareas, repartiéndose para ello, entre senadores y diputados, el folleto que anunció el

preliminarios del trazado. En este último camino existen varios puestos militares de distintas luces, y en plazo breve se construirán dos de madera sobre el río Kibir. Una compañía de ingenieros construye otro sobre el Hixef, con pilotes y vigas armadas de madera y hierro.

La red de caminos del territorio se completa con el dicho puente, pudiéndose ir en toda clase de vehículos desde Aleszar á Tánger, por Larache y Aroita. El automóvil que pasó hace pocos días procedente de Casablanca, no halló dificultades. Los que lo ocupaban, tuvieron palabras de elogio para España y su ejército de ocupación.

El general Barrera ha marchado con unos días de permiso. Bien merece el pequeño descanso que va á tomarse, después de un año de soportar inmensas fatigas, de desafiar peligros y de poner á contribución su inteligencia y sus energías físicas. Es digno sustituto del general Villalba, como éste lo fué del general Fernández Silvestre. Los dos últimos dejaron bondas bueltas de su paso y el nuevo comandante general no les irá en zaga. Sus primeras semanas del mando constituyen firme garantía de lo que de él puede esperarse.

Y termino esta carta, consiguando, que en todo el territorio reina absoluta tranquilidad. Los montañeses, que no bajaban al llano desde los comienzos de la insurrección, concurren á los zocos. En todas partes se respira un benéfico ambiente de paz.

CORRESPONSAL

Larache, Julio 1916.

Efemérides de Melilla

1.º de Agosto

1702.—Se hizo una salida al campo, en la cual murieron don Juan de Bendireboug, Sebastián Soriano y Gabriel Barranco, quedando el cuerpo del primero en poder de los moros; á consecuencia de las heridas fallecieron en días sucesivos don Antonio Bombón, José López de Tordesillas y Bartolomé Ramírez.

1719.—Murió don Francisco Ibáñez Rubalcava y Velasco, Mariscal de Campo, Gobernador de la Plaza.

1721.—De balia muere Rafael Borrás, de una de las Compañías Fijas.

1791.—En la descarga del barco de Blas Herrera, fué herido uno de los matriceros.

1842.—Cesaron los moros el vapor de guerra español «Marappa», que estaba á disposición del Capitán General de Granada para el servicio de estas plazas.

1880.—De Agosto á Octubre hubo una gran epidemia de fiebres pútridas, originadas por las emanaciones del río.

1790.—Se acercaron los moros sigilosamente á la Estacada de Victoria Grande y lograron quemar 18 estacas, que se reposaron aquella misma noche, no obstante el violento fuego enemigo.

1911.—Comenzó á salir el nuevo faro de Melilla, de 6.º orden. Se inauguró el Giro Postal.

1912.—Si Mohar Asmani, el Sherif Sidi Abd-alah y el Fakih Al-Jafar, jefes presbiterios de Beni Bu-Yahi, se presentaron al General Aildavo y solicitaron la paz.

G. de Morales

(Prohibida la reproducción.)

En la Junta de Fomento

LA SESION DE AYER

Presidida por el general Monteverde y con asistencia de los vocales señores Montero, Bielza, Sousa, García Velázquez, Vallesca, Salama, Bustos, Varea, Pérez Torres, Melul y Fernández Capalleja, celebró sesión la Junta de Fomento.

Actúa de secretario el de la corporación, señor Nieva.

Leída el acta de la sesión anterior, que es aprobada, se entra en el orden del día.

Se da lectura al despacho ordinario, en el que figura un telegrama de contestación del Alto Comisario.

Se nombra á la comisión de arqueo, compuesta por los señores Varea y Salama.

Aprobándose las cuentas de gastos correspondientes á los meses de Marzo y Abril, y los siguientes documentos: liquidación de los arbitrios y productos de la explotación del puerto; nómina de indemnizaciones devengadas en el segundo trimestre por la inspección técnica de las obras; dos liquidaciones por utilización de las vías férreas comprendidas entre la plaza de España y el dique Villanueva; las liquidaciones correspondientes á los meses de Mayo y Junio por el arriendo de los ferrocarriles de la Junta; y el estado de cuentas cerradas en 30 de Junio último por el servicio del empréstito.

Quedan sobre la mesa las cuentas correspondientes á Mayo y Junio.

Se lee una instancia solicitando cubrir la parte de cubeta del ferrocarril de 0.60 metros.

El informe del ingeniero es contrario á la instancia, así como el parecer de la Junta, que acuerda que no se acceda á lo que se solicita.

También se da cuenta de una instancia de don Antonio Bernardi, que pretende alquilar las habitaciones que posee la Junta en Florentina.

Como sobre este asunto ha resuelto ya acuerdo en la anterior sesión, se estima que no deben ser alquiladas las mencionadas habitaciones.

Se nombra vocal Interventor suplente en sujeción del propietario, á don David J. Melul.

Vistas las buenas referencias dadas por el ingeniero señor Bielza, nombra la Junta ingeniero auxiliar de la misma á don Juan Menéndez Campillo, que presta sus servicios en Málaga.

Con respecto á los gastos de escritorio é impresos hechos por secretario, se acuerda ampliar el presupuesto de 750 pesetas hasta 1.250.

Acorda de la donación de derechos por ocupación de muelles con material del ferrocarril del Estado, que solicitaba el Al-

to Comisario, se entabla un animado debate, en el que varios señores vocales exponen su criterio.

El señor Bielza estima que no debe accederse; al contrario del señor Pérez Torres, que dice que la solicitud de donación está lo suficientemente documentada.

El señor Varea pregunta que si los derechos que se satisfacen son en concepto de tarifa ó de multa.

Contesta el señor Bielza diciendo que son en concepto de tarifa anteriormente establecida.

Puesto el asunto á votación, los señores Sousa, Varea, Pérez Torres y Salama, opinan que deben condonarse los derechos, no así los señores Montero, García Velázquez, Bielza, Vallesca, Capalleja, Melul y Bustos, que opinan que no se acceda á la donación. El presidente usa su voto á la mayoría.

El Sr. Varea emite su voto prometiendo volver á tratar la cuestión, pues son muchas las donaciones que se han hecho anteriormente.

El señor Souza solicita que en el acta se haga constar que el acuerdo ha sido por mayoría de votos y no por unanimidad.

Consultada la Junta respecto á la construcción de un depósito de carbón en una atarjea en la isla de Isabel II en Chafarinas; acuerda no existir por su parte ningún inconveniente.

Se da cuenta de haber resultado desiertas en segunda convocatoria las subastas de dos tramos metálicos y del polvorín y dependencias de la Junta, acordándose convocar un concurso de proposiciones libres.

Acorda el abono de daños causados por un tren de la Junta y respecto á los gastos é indemnizaciones por el choque de trenes ocurrido el día 7 de Octubre de 1914, se acuerda que sea la Compañía Española de Minas del Rif quien los abone.

Se expone á la consideración de la Junta el informe del ingeniero señor Bielza relativo á la reconstrucción, por 160.000 pesetas, de la grúa «Titán».

Se aprueba el informe y se acuerda que sea convocado un concurso, cuyo pliego de condiciones es también aprobado.

Considerando el español que la instancia de la Compañía Española de Minas del Rif sobre modificaciones en el contrato de arrendamiento del ferrocarril de un metro es de verdadera importancia, se nombra una comisión, compuesta por los señores Bielza, Montero, Vallesca y Capalleja, que estudie el asunto y don cuenta de él en la próxima sesión.

Terminado el orden del día, el señor Varea solicita de la Junta de Fomento que, á semejanza de lo hecho por la de Arbitrios, se hagan hábiles para la retención de mercancías las dos horas comprendidas entre las doce y las dos de la tarde.

Así se acuerda, y después de otras preguntas hechas por varios vocales, se levanta la sesión á las ocho y media de la noche.

UN BALANCE

La Caja Postal de Ahorros

En la última reunión celebrada por el Consejo de administración de la citada entidad, entre otros asuntos concernientes á las funciones propias de la misma, se dió cuenta del balance cerrado en 20 del pasado Julio.

De él resulta que desde el 12 de Marzo á 12 de Julio del presente año se han realizado 111.372 primeras imposiciones, por valor de 6.595.906.75 pesetas; las segundas imposiciones fueron 166.324, equivalentes á pesetas 2.163.185.

Agregado á estas cantidades 100 transferencias, que representan 23.860.43 pesetas, y 16 operaciones de cobro de cupones, por valor de 199.20 pesetas, resulta que el total de las operaciones realizadas por la caja desde el día de su apertura hasta la fecha ha llegado á 277.812, que representan un movimiento de fondos de 8.783.341.98 pesetas. Añadamos los 9.372 reintegros verificados, por una cantidad de 667.055.65 pesetas, y las 110 operaciones de compra de valores del Estado, efectuadas por la Caja por cuenta é particulares por la suma nominal de pesetas 106.900 pesetas.

El capital existente en caja en la repetida fecha del 20 del pasado era de 8.569.562.40 pesetas.

DE SOCIEDAD

Con su respetable madre y bellas hermanas, ha llegado procedente de Málaga, nuestro antiguo amigo el capitán coronel don Inocente Lechuga, destinado á los hospitales de esta plaza.

Ha dado á luz felicemente una hermosa niña, la distinguida esposa de nuestro buen amigo don Jacobo Salama.

El Auditor de División don Vicente Pábreres, respetable amigo nuestro, recibió ayer noticias más satisfactorias del estado de su bella hija Guadalupe, señora de Guillés.

Se encuentra enferma una hija-hija del primer teniente del regimiento de Melilla don Manuel Castro.

LETRAS DE AUTO

Mañana se cumple el segundo aniversario del fallecimiento de la señora doña Rita Tuells, esposa de nuestro buen amigo don Julián Argos y madre del capitán de Infantería con destino en la Oficina Central de Asuntos Indígenas, don Ricardo.

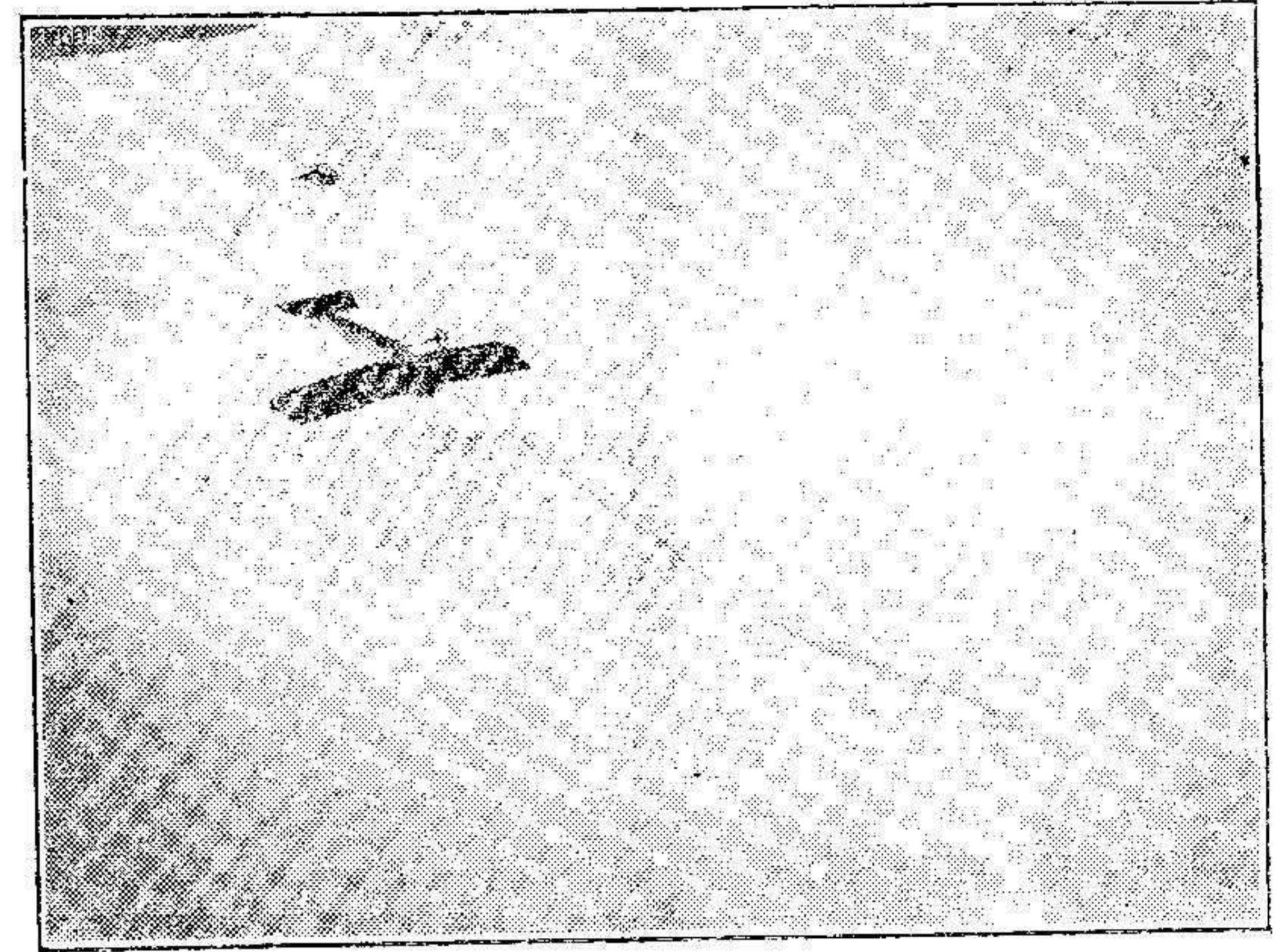
Con tal motivo, mañana á las nueve se dió misa en la Capilla del Cementerio de la Purísima Concepción.

Sin duda alguna los piadosos actos se van muy concurridos cada las simpáticas, que con su vida de virtudes, gozó en vida la finada.

Véase en 4.ª plana

: nuestro folleto :

Por existir enfermedad contagiosa ha sido



De la guerra.-Un avión practicando un reconocimiento.

PLAZA Y CAMPO

Comisionado por la Junta de Arbitrios para efectuar el ingreso en Caja de los mozos del actual reemplazo, ha marchado á Málaga el jefe del Negociado de Quintas don Rafael Casillo.

Continúa el regreso de los kabilieños que marcharon á Argelia para tomar parte en las faenas de la recolección.

El vapor «Paraman» trajo 418 indígenas que recibieron en la oficina central de asuntos indígenas el permiso necesario para permanecer.

En las comercios hicieron los llegados muchas compras con motivo de la Pascua, que como saben nuestros lectores empieza hoy.

Han llegado don Alfonso Saavedra y don Manuel Carrillo, procedentes de Málaga.

En la Iglesia Parroquial y en las Capillas de los Hermanos de la Doctrina Cristiana, Hermanos del Buen Consejo y San Agustín, del Barrio Real, ha tenido lugar la Comunión de niños de ambos sexos de los que cursan en las escuelas de esta plaza, hasta el número 600.

Esta Comunión ha tenido lugar conforme á lo dispuesto por el Santo Padre, con ocasión de cumplirse el segundo aniversario del principio de la guerra europea, para pedir al Altísimo una pronta paz.

El juez instructor señor Baeza, continúa practicando activamente diligencias encaminadas á esclarecer el misterio de que aparece rodeada la muerte de Alfonso Heredia, hecho de que nuestros lectores tienen noticia.

Se han recibido varias declaraciones y pruebas de pesquisas, pero hasta ahora no ha podido hacerse la luz.

Ultimamente han declarado los padres de la víctima Juan Heredia y María Martínez y sus hermanos Juan y José.

El vapor correo «Seguntio» llegó á esta rada con algún retraso y suponemos que este fué debido al estado del mar, pues había alguna marejada de levante en estas costas.

Por el causa, la correspondencia fué reparada momentos antes de la una de la tarde.

Presidido por el general Monteverde celebrará sesión dentro de breves días, la Junta local de Fomento.

En esta sesión se redactará el programa definitivo.

Procedente de Alta anuló en la rada el land «Vicenta», con fruta.

Taméjida anclaron los laudes «Abelardo» y «Joven Herminia», de Torrovieta, con sardinas y patatas.

El temporal de Sudeste de que dimos cuenta, ha adquirido mayor intensidad, convirtiéndose en fuerte marejada del Nordeste.

En comensal la han tenido que suspender los trabajos en el puerto y los baños de la tropa en la playa de los Garabos.

También suspendió su salida el remolcador «Batona», que tenía que conducir á la Realista convoy de víveres.

A última hora decretó el temporal considerablemente.

Por la Comandancia de Marina se ha concedido permiso á la goleta «Nicanor» y á las lanchas «Vicenta», «Abelardo», «Joven Herminia» y «San Rafael», para que hagan lastre.

Durante el mes actual se han inscripto en la Comandancia de Marina siete individuos.

La cifra de inscriptos ha disminuído notablemente con respecto á la del mes anterior.

aislada la casa número 7 de la calle de Pa-

Procedente de Tifosor llegó á la plaza el teniente coronel de Chictana, don Federico Caballero.

Á Alhucemas y Peñón marchó el teniente coronel de Ingenieros don Pablo Padilla.

Por el presidente de la Junta de Beneficencia, general Monteverde, se están repartiendo atentos B. L. M. solicitando de las personas pudientes objetos para la tombola, que funcionará durante los festejos.

INFORMACIÓN MILITAR

De las posiciones

Llegó del campamento de Tifosor el teniente coronel jefe del batallón de Cazadores de Chictana, don Federico Caballero, á quien sustituye en su cargo el comandante Gómez.

En uso de permiso se encuentran en la plaza los capitanes de la primera y segunda Mías de Policía Indígena, Aguirre y Vigueras.

A fin de descansar en el turno establecido, han venido el tercero y cuarto escuadrón del Regimiento de Taxdir, que mandarán los capitanes Gil y Arce.

El primero de dichos escuadrones se hallaba destacado en Izahfen y el segundo en Seganang.

Por la Comandancia General se han expedido pasaportes para los viajes que se expresan.

Médico don Vicente Vilar Martínez, para incorporarse al regimiento de Mallorca; cabo Eduardo Avi Mancio y Francisco Aroas Navarro y soldados Antonio Fernández Pantoja y Ramón Rodríguez, que han disfrutado permiso en la Península.

Se ha elevado al ministerio de la Guerra la instancia formulada por el médico primero con destino en el regimiento Mixto de Ingenieros don José Sarret, en súplica de que le sea autorizada permuta con el de igual clase don Rafael Miras.

Servicio de la Comandancia
Oficial de guardia: comandante de Estado Mayor don Gregorio Sabatell.
Oficial segundo de Oficinas, don Daniel Alvarez.

Escriviente, don Felipe Sánchez.
Oficina Indígena: oficial de guardia primer teniente de Infantería don Manuel Becerro.

Se han concedido para venir á la plaza los siguientes:
De Monte Arri, á los tenientes don Joaquín Alvarez y don Manuel Castro.

Presentados
Han hecho su presentación, á S. E., los siguientes:
Comandante, don Sergio Viens.
Capitán, don Agustín Mateos.
Médico primero, don Benito Roldán.
Capellán primero, don Inocente Lechuga.
Tenientes, don Teófilo Cayuela, don Enrique Ambel, don Ignacio García, don Manuel Martín, don José Mourielle y don Felipe Cabeza.

Médico segundo, don Francisco Arcazona.
Oficial segundo de Intendencia, don Félix Chamorro.

Servicios de plaza
Durante el mes de Agosto, los distintos servicios de plaza se prestarán por el personal que se expresa:
Servicio sanitario.—Médico primero, don Babil Coidure; suplente médico primero, don Enrique Vázquez, y capellanes segundos don Adria Risueño y don Casiano Durán.

Asistencia del ganado.—Veterinario primero don Manuel Perales y segundos don Luis Plaza, don Pascual Mainar y don Rafael Castañón.

Están auxiliados por un herrador de la Comandancia de Intendencia de Plaza, otro de la de Campaña, otro del Regimiento mixto de Ingenieros y otro del Regimiento de Artillería.

De la Península
Han regresado de la Península, el capitán de Infantería con destino en el Regimiento de Melilla, don Joaquín Camarero, y el comandante de Caballería don Alonso Saavedra, comandante del General, Presidente de la Junta de Arbitrios don Federico Monteverde.

Servicio de la plaza para hoy
Jefe de día: comandante de Montaña, don Nicolás Mijang.

Intendencia: comandante de Alcántara, don Javier Obregón.
Jefe de guardia: comandante don José Minguez.

Integridad: comandante don Luis Baeza.
Hospital y provisiones: Comandancia de Montaña, segundo capitán.
Reconocimiento de extensiones de plano, Alcántara, primer capitán.

Oficiales y sargentos de vigilancia por la plaza: Comandancia de Artillería y regimiento Artillería de Montaña.

INFORMACIÓN TELEGRÁFICA

De nuestros Corresponsales en Madrid, Provincias y Extranjero

(Recopilación por correo desde Madrid)

La Prensa

El Liberal.

Dice que los obreros se consideran desagraviados al reconocerse su personalidad colectiva.

Agrega que el Gobierno se muestra gozoso de la resolución del conflicto. «No se explica, dada la disposición de ánimo de las entidades contrapuestas a la serie de medidas adoptadas bajo pretexto de catástrofes, de revoluciones mitológicas, que el pueblo pueda perdonarlas, pero no las olvidará el país.

El informe del Instituto da la razón a los obreros, la huelga fue justamente planteada, y pudo evitarla el Gobierno, pero Romanones se obstinó en ser comparado con Sagasta y aprovechó la ocasión de cerrar el Parlamento y dar gusto a la plutocracia, empujando los proyectos, con lo cual la situación queda herida de muerte».

Notas diversas

Combinación de personal

El director general de Aduanas, señor Matesanz, ha puesto a la firma del señor Alba una combinación del personal de Aduanas.

Recaudación de Julio

La recaudación de Aduanas correspondiente al mes de Julio, comparada con la de igual fecha del año anterior, ofrecerá un alza considerable.

Protestas contra Alemania. Leva de trabajadoras.

En el Ministerio de Estado se ha recibido la nota oficial que el Gobierno francés ha enviado a los países neutrales, dando cuenta de la conducta de los alemanes haciendo una leva de 25.000 trabajadores habitantes de los departamentos invadidos en el Norte de Francia.

La protesta hecha al Gobierno alemán por mediación de la Embajada española, no ha sido contestada por Alemania. Agrega la nota, que el único medio de remediar los sufrimientos que los alemanes hacen pasar a los pueblos invadidos, es hacer un llamamiento a los sentimientos de humanidad de las potencias neutrales.

Frailes de pega

BILBAO.—Durante varios días dos individuos disfrazados de frailes, han recorrido los establecimientos llevando a nombre de la comunidad, artículos y alhajas.

En una joyería, el dueño impuso la condición de llevar a los alhajas al convento, a lo cual se negaron los supuestos frailes.

Entonces el joyero avisó a la policía, pero cuando ésta llegó a la tienda, los falsos frailes, habían desaparecido.

Cheque de tranvías

VALENCIA.—Durante las primeras horas de la madrugada, en la línea del tranvía del Cabanall al Grao, había gran confluencia de coches, debido a lo cual, chocaron dos de éstos, resultando tres viajeros heridos, dos de mucha gravedad.

EL VERDADERO TRATAMIENTO DE LAS ENFERMEDADES DE LA PIEL ES EL NUEVO COMPUESTO ARSENICAL «X» CON SU USO HEMOS VISTO CURAR RADICALMENTE VARIOS CASOS DE DERMATITIS EXPOLITIVA GENERALIZADA.

Crimen horrendo

Un marido asesina a su mujer y a su hijo

MURCIA.—A las once de la noche en el Callejón de Florida Blanca, se ha desarrollado un horrible tragedia.

José Hernández, de 38 años de edad, ha dado muerte a su mujer Concepción Casales, de 35 años, y a un hijo del matrimonio.

El criminal se ensañó con sus víctimas, dándole hasta veinte puñaladas. Después intentó suicidarse.

Se ignoran los móviles de tan horrendo crimen.

El monumento a Montero Ríos

Inauguración. Fiesta brillante.

En Santiago de Galicia, se ha celebrado solemnemente la inauguración del Monumento erigido en honor del señor Montero Ríos.

Immensa muchedumbre presenció el acto, que ha constituido un gran homenaje de los liberales y demócratas al insigne hombre público.

En primer término se celebró una misa que dijo el obispo de Mondoñedo.

Tiraron de las cintas los señores Gimeno y Barroso. Al quedar descubierta la estatua, las músicas tocaron la Marcha Real y las tropas presentaron armas.

Pronunciaron brillantes discursos el alcalde de Santiago y el ministro de Gracia y Justicia.

Terminada la ceremonia desfilaron las tropas delante del monumento.

Los señores García Prieto y Barroso con el alcalde de Madrid irán el primero de Agosto a La Coruña, donde serán obsequiados con un banquete.

En Santander

Tren botijo. Animación

Ha llegado un tren botijo con trescientos excursionistas, recibiendo las autoridades.

En la ciudad montañesa reina extraordinaria animación. De los pueblos cercanos han llegado numerosos aficionados para presenciar la corrida de toros.

Esta, en conjunto, puede calificarse de buena.

En los Cárpatos

La opinión en Hungría. La línea de combate. Lo que se espera

LONDRES.—El Morning Post publica un despacho de su corresponsal en Budapest, en el cual se conigna que la opinión general de Hungría es que la situación estratégica no ha terminado de desenvolverse en la frontera Nordeste del reino, si bien cada día se dibuja de modo más claro.

Habiendo ocupado los rusos posiciones avanzadas de la línea austro-húngara de Tarrar a Zabla, han obligado a los defensores a efectuar su retirada a otras alturas situadas más al Sur.

De este modo, la línea de combate se encuentra establecida en las cimas de las montañas cubiertas de bosques del territorio húngaro. Todas las fuerzas rusas que combatieron en el sector de Kolomea, están ahora en la región situada entre los pasos de Jablonitz y de Borgo, suponiéndose que tratarán inmediatamente de establecer una acción decisiva con el objetivo de empujar al ala meridional extrema hacia el interior de la Transilvania.

De todas las naciones

Alemania

Ataques aéreos

NAUEN.—Una escuadrilla de aviones alemanes ha atacado la estación aérea rusa de Lebara, en la isla de Zerel.

Los hangares fueron incendiados, ardiendo totalmente un gran edificio.

Francia

PARIS.—Dices de Milán que el Nuncio de S. S. en Bélgica, monseñor Locatelli, ha salido para dicha nación y Francia.

Rusia

Llamamiento a filas

PETROGRADO.—El Zar ha publicado un ukase, llamando a filas a toda la población nómada de la Rusia europea y asiática, comprendida en las edades de 19 a 43 años.

Además ha dispuesto el ingreso en filas de todos los estudiantes de medicina rusos, ignorándose si serán empleados como médicos o como soldados.

Austria

La lucha en el Dniester

VIENA. (Oficial).—Prosiguen con gran encarnizamiento los combates en Rusia.

Ayer renovaron los moscovitas sus ataques en los extensos sectores del frente Sur del Dniester.

La lucha fué muy sangrienta. Los rusos intentaron asaltar la segunda línea de defensa austro-húngara; pero el asalto fué contenido, sufriendo los enemigos pérdidas enormes.

Durante todo el día y la noche, los rusos intentaron avanzar, protegidos por la artillería, contra las posiciones austro-húngaras y alemanas. El combate fué muy duro; pero los moscovitas fueron rechazados en todos los puntos que pretendieron atacar.

Ante las trincheras austro-húngaras quedaron por cientos los muertos y heridos enemigos.

Todos los intentos de los rusos para romper el frente austriaco han fracasado por completo.

Al Oeste de Luzk, los austroalemanes, mediante energías contraataques, han recuperado gran parte del terreno que abandonaron ayer entre el Turjya y el ferrocarril de R-wao.

En Kowel, después de rechazar todos los ataques de los rusos, fueron retirados los contingentes austriacos que quedaban en la orilla izquierda del río Stochod. En la orilla Oeste, al Nrocos y de Sokol, fracasó completamente un ataque iniciado por los rusos, con importantes fuerzas.

En el frente italiano

VIENA. (Oficial).—En el frente italiano no ha cambiado la situación.

Al Noroeste de Raveveggio fué rechazado un ataque italiano, iniciado durante la noche.

En el bajo Bojuna aumenta la actividad de la artillería.

Suecia

Estrecho cerrado

STOKHOLMO.—El Gobierno ha publicado un decreto comunicando que desde el día 26 de Julio, será mantenido por

la marina sueca el cierre con minas en el estrecho de Kogruul, entre el faro de Bradgrunds y el cabo de Falsteroo.

Estadísticas de la guerra

STOKHOLMO.—Según las estadísticas cerradas al finalizar el segundo año de la guerra, indican que las potencias centrales ocupan actualmente 431.000 kilómetros cuadrados de suelo europeo y sus enemigos 22.000.

Al final del primer año de guerra, ocupaban las potencias centrales 180.000 kilómetros cuadrados y los aliados once mil.

La cifra total de prisioneros de guerra en los países centrales es de dos millones 635.000, de ellos 1.294 oficiales y 1.981.680 soldados rusos.

En Alemania se encuentran prisioneros 16.500 oficiales y 1.647.225 soldados. El botín de guerra comprobado en Alemania asciende a 11.000 cañones, 4.748.000 proyectiles, 1.556.000 fusiles y 8.450 ametralladoras.

Aparte de esto, una gran cantidad de cañones, ametralladoras, fusiles y proyectiles fué inutilizada inmediatamente por los alemanes en los campos de batalla.

Estados Unidos

Detalles del «Deutschland»

NEW YORK.—La prensa de esta capital publica detalles de la construcción del submarino «Deutschland», que dice es muy resistente y en el interior muy ligero, con una forma calculada para dar mayor velocidad al buque.

El espacio entre las dos corazas, se utiliza como depósito de petróleo.

Los locales, habitaciones e inaguiarias contiense en especies de botes, muy largos, suspendidos del techo.

La coraza interior se destina a carga general.

aparatos y material fotográfico
Bustos, O'Donnell, 11, Melilla.

Academia Mercantil

O'DONELL, 6

Capacidad general.—Clases teórico-prácticas.—Preparación para CONCURSOS, por empleados del Cuerpo.
Para detalles al Sr. Intendente del Banco de España.

FOR LA RADIO SERVICIO URGENTE

España y Portugal

Marcha de los ministros portugueses. Conferencia con Romanones.

Lo que ha dicho Costa

Madrid 31.—(Urgente).

Los ministros portugueses Costa y Scare sólo permanecieron en San Sebastián dos horas, marchando a Medina y Lisboa en el sudexpreso.

El conde de Romanones conferenció con ellos, concediéndoles importancia a la entrevista.

El presidente del Consejo niega que la tenga y dice que fué cordial.

No han cumplimentado al Monarca por su coria estancia en la capital donostiarra; pero el señor Costa volverá en fecha próxima para complimentar a Don Alfonso.

Regresan de Francia muy satisfechos y muestran gran devoción por España. Costa encargó al conde haga presente al Rey su gratitud con motivo del grave accidente que sufrió el pasado año.

Romanones hace grandes elogios de los ministros lusitanos, calificándolos de hombres de gran mentalidad.

El gobernador civil, señor López Monis, les despidió en la estación.

La vida en San Sebastián

Regatas y carreras. El millonario Vanderbilt.

Madrid 31.—(Urgente).

SAN SEBASTIAN.—Las regatas estuvieron muy concurridas, tomando en ellas parte veintidós balanderos. Su Majestad no asistió.

Eran escoltados por varios vapores. Ganó el primer premio «Ejarmendi» y el segundo «Chiriga».

En Zumaya, se ha celebrado el banquete, obsequio del señor Foronda a los representantes del Aéreo Club Marítimo de Barcelona, presidiendo el comandante de Marina.

Las carreras de caballos estuvieron animadísimas, asistiendo don Alfonso, doña Victoria, doña Cristina y el Príncipe don Raniero.

El marqués de Viana presentó a don Alfonso al millonario Vanderbilt. Sus Majestades fueron ovacionados a la entrada y la salida del Hipódromo.

El comandante general del Apostadero de El Ferrol, que se encuentra en San Sebastián, ha cumplimentado a las personas Reales y a las autoridades.

Lalucha en Francia

Aumenta la violencia. Ataques rechazados. Combate aéreo.

Madrid 31.—(Urgente).

violencia el fuego enemigo, en todo el frente Occidental.

Han fracasado los ataques franceses al Sur del Somme y al Oeste del Mosa.

El teniente aviador Baldemus, ha librado un combate con cinco aviones, logrando derribar a uno de ellos. Dicho teniente regresó indemne a las líneas alemanas.

En el frente ruso

Continúan los combates

Madrid 31.—(Urgente).

NAUEN.—Todas las tentativas del enemigo han sido rechazadas, obligándole los austro-alemanes a rep'egarse al Este del Stochod.

En el resto de la línea sigue la lucha con resultado dudoso.

La prensa francesa

Siguen las protestas. Lo que dice Clemenceau.

Madrid 31.—(Urgente).

PARIS.—Todos los periódicos franceses, arrojan sus protestas contra los alemanes, por la conducta que vienen observando con las poblaciones de los territorios invadidos.

«Le Fíguro» dice que no cree que Francia haya sufrido una humillación como la de Lille.

Clemenceau declara que la mejor indignación deberá traducirse en el propósito firme de castigar a los culpables.

Méjico y los Estados Unidos

La marcha de las negociaciones.

Madrid 31.—(Urgente).

WASHINGTON.—Las impresiones que se tienen acerca de la conferencia entre los representantes de Méjico y de Norte América son muy satisfactorias.

Carranza acepta el nombramiento de una comisión mixta para el arreglo de las dificultades que han surgido en la frontera.

Varias noticias

Madrid 31.—(Urgente).

«La Gaceta de Francfort» hace resaltar la preocupación que produce a los alemanes los éxitos rusos.

Consigna que el objetivo de ésta es la ocupación de Lemberg.

El Comité franco-armenio ha enviado un mensaje de felicitación al gran Duque Nicolás por sus triunfos en Asia.

es la más antigua, la más surtida y la que más barato vende. O'Donnell, 11, Melilla. 25-b

Inglaterra enérgica

Pidiendo explicaciones

Madrid 31.—(Urgente).

Londres.—Sir Eward Grey llama la atención del embajador yanqui en Londres sobre el fusilamiento del capitán Friot. Dice que el Gobierno inglés no admite esos procedimientos alemanes ni tampoco el de hundir los barcos sin previo aviso.

Grey apremia al embajador para que diga si es o no cierto el relato que hace la prensa del fusilamiento.

El embajador ha respondido que envió extensa nota sin obtener todavía respuesta.

Si ésta no fuera satisfactoria, Inglaterra adoptará enérgicas represalias.

Horrorosa explosión

En una fábrica de municiones.

Pánico en Nueva York. Numerosas víctimas

Madrid 31.—(Urgente).

Nueva York.—En esta capital ha ocurrido una tremenda catástrofe.

En la fábrica nacional de explosivos Storage Company, se ha producido una horrorosa explosión. Más de cien vagones cargados de pólvora, bombas y otras municiones, volaron, produciendo un estampido que se oyó a larguísima distancia.

La capital trepidó fuertemente, rompiéndose casi todos los cristales.

El pánico que se produjo fué enorme. La gente corría aterrorizada, sin poder explicarse qué había ocurrido.

Los destrozos causados por la tremenda explosión, son enormes, y las víctimas numerosas, ignorándose aun el número.

La catástrofe ha sido motivada por un descuido de uno de los operarios.

En Barcelona

La huelga en vías de solución

Madrid 31.—(Urgente).

En una nueva conferencia celebrada por los representantes de los patronos y obreros del arte textil, háse llegado a un acuerdo.

Se cree que en esta semana quedará resuelto el conflicto, reanudándose el trabajo en todas las fábricas.

Los ferroviarios

Siguen las conferencias. Esperando solución.

Madrid 31.—(Urgente).

Ayer domingo trabajó el Sr. Gaset en el asunto de los ferroviarios y hoy se han reanudado las conferencias.

Como ocurrió los días anteriores, asisten a ella el Director de Obras Públicas y los Ingenieros jefes de las diversas secciones.

Mañana quedará ultimado el informe que el ministro de Fomento leerá en el Consejo del miércoles.

En el Cáucaso

Sigue el avance

Madrid 31.—(Urgente).

Petrogrado (oficial).—Nuestras tropas avanzan en la dirección de Noful. En la noche del 27 los turcos se lanzaron a furiosos ataques sobre el ala derecha de uno de nuestros destacamentos, pero fueron rechazados por un enérgico contraataque de los rusos.

El enemigo se retiró en desorden abandonando armas y municiones.

Barco a pique

Madrid 31.—(Urgente).

PARIS.—Un despacho de Tolon da cuenta de que el vapor «Ciudad de Rouen» ha sido echado a pique por un submarino en el Mediterráneo.

Se han ahogado tres marineros de la tripulación de dicho buque.

En Alemania

Nuevo empréstito

Madrid 31.—(Urgente).

Zurich.—Se sabe que en la actualidad se trabaja activamente en la preparación del quinto empréstito de guerra.

Las cajas públicas de ahorro, los Bancos, los Sindicatos y las organizaciones económicas, toman sus medidas para contribuir al éxito del nuevo empréstito.

Los alemanes en España

Visitando el campo de concentración.

Madrid 31.—(Urgente).

Orense.—Hoy ha llegado el ministro imperial de la colonia alemana de Camerones, von Ebernar, acompañado de un médico mayor alemán y un delegado de la Cruz Roja, con objeto de visitar el campo de concentración

de los alemanes que se encuentran en esta.

Fueron recibidos por los gobernadores civil y militar y otras autoridades.

La lucha en Rusia

Comunicado oficial

Madrid 31.—(Urgente).

Petrogrado.—Una de las escuadrillas rusas formadas por diez aviones, ha llevado a cabo un raid sobre Baranovitchi, lanzando bombas sobre los edificios de la estación y el material móvil.

Al Norte del lago Madziol, un aeroplano ha perseguido a un avión alemán que volaba sobre Voudelaff, consiguiendo derribarlo.

El ejército del general Brusiloff ha empujado al enemigo sobre todo el frente desde el camino de hierro de Kowel hasta Rejitchia.

Las tropas del general Letchipski han rechazado al enemigo en la dirección de Stanisievoff, al Sur del Dniester, haciendo muchos prisioneros y tomando un considerable botín.

La división de indígenas del Cáucaso, en un brillante ataque, se ha apoderado de Dezerzani, en el camino de Tluzatche.

Faltan hombres en Austria

Madrid 31.—(Urgente).

Londres. El corresponsal del «Morning Post» comunica que los austriacos se han visto obligados a hacer una reducción de diez mil hombres en la guarnición de Montenegro a consecuencia de la falta de tropas en los demás frentes.

Comunicado inglés

Madrid 31.—(Urgente).

Londres.—Aparte de algunos ataques locales de carácter secundario y de un fuego de artillería muy violento por las dos partes, no hay nada importante que señalar en el frente del Sozame.

En otros sectores del frente británico se mantiene la actividad habitual en las líneas.

Una de nuestras patrullas, ha logrado penetrar en las trincheras enemigas.

Los alemanes han hecho saltar una mina en Neuville Saint Basat y otra en Hoirpin, sin causarnos pérdidas ni daños.

Ayer hemos destruido tres aeroplanos alemanes y hemos visto caer otro envuelto en llamas.

Parte francés

Madrid, 31.—(Urgente).

PARIS.—No hay nada que señalar en el conjunto del frente, fuera de un cañoneo muy violento en la orilla derecha del Mosa, región de la iglesia de Saint Fine.

Documento pontificio

Madrid 31.—(Urgente).

ROMA.—El día 15 de Agosto, el Santo Padre dirigirá al mundo católico una nueva encíclica.

Actualmente se están haciendo las traducciones y el Pontifice hace la última revisión.

La encíclica contendrá un nuevo llamamiento a la paz y expresará el sentimiento del Papa al ver que todas las naciones hayan permanecido sordas a su voz, para poner término a la guerra, si bien algunas de ellas han mostrado su buena voluntad, secundando las iniciativas de Benedicto XV en favor de los heridos y prisioneros.

Los metalúrgicos

Madrid 31.—(Urgente).

El ministro de Fomento ha manifestado que se ha llegado entre los metalúrgicos y siderúrgicos al acuerdo de no autorizar la exportación de hierro, sin que esté abastecido el mercado nacional.

Romanones y Vasconcellos

Más visitas de ministros

Madrid 31.—(Urgente).

SAN SEBASTIAN.—El conde de Romanones ha celebrado una extensa conferencia con el Embajador de Portugal, señor Vasconcellos.

Este anunció al Jefe del Gobierno que en el próximo mes de Septiembre, los ministros de Hacienda y de la Guerra portugueses, señores Costa y Matto, harán una visita a España para ofrecer sus respetos a don Alfonso.

Firma de Guerra

Madrid 31.—(Urgente).

SAN SEBASTIAN.—Don Alfonso ha firmado los siguientes decretos de Guerra:

Sección especial de anuncios económicos

Alquileres

OFRECIEMIENTOS

Se alquila un amolito local para tienda. Castelar 3. 786-c

Alquilo habitación, precio económico. Canalejas 5, 2.ª Izqda. 784-c

Ventas

Camisería A la medida, trajes de niño, pollito y hombre, todo de la mejor clase y a precios económicos en «La Madrileña», Alfonso XIII, y López Moreno 9. 694-c

Juegos de cristianar y de ropa blanca para novias. Se realizan procedentes de un gran muestrario. «La Fortunata», Alfonso XIII núm. 1, y Marina 1. 685-c

Hielo Desde 10 céntimos en el Hielo de Espumosos de la Plaza Menéndez Pelayo. 635-c

Ropa blanca y blusa para señora. Se realiza con un 50 por 100 un extenso muestrario. «La Fortunata», Alfonso XIII núm. 1 y Marina 1. 686-c

Se vende una mesa de despacho en 25 pesetas, una cama en 20 pesetas, un trinchero en 6 pesetas. Pabellón mañera, núm. 8, zoco de Ingenieros. 794-c

Se venden sedas clase superior más barato que en ninguna parte. Verías y os convenció. El Crédito del Trabajo. Gran Capitán, 9, pral. 774-c

Ocasión OPORTUNA. En la calle de Castelar núm. 34, se vende una bonita tienda de comestibles con buena clientela hecha, amplio local, alquiler extraordinariamente barato, altos y bajos; su dueño imposible atenderla por otros negocios. Castelar, 34. 687-c

Vendo buenas condiciones, casa con 144 metros cuadrados. Informes, Isabel la Católica, 11, Buen Acuerdo. 787-c

Carbón de cok para hornillas, 16 pesetas los 100 kilos. Carlos V, 19 (Industrial). 723-c

Se vende equipo caballo y montura amazona seminueva y barato. Alfonso XII, 13, pral. deca. 760-c

Se vende Una buena estantería y un espartaco. «La Fortunata», Alfonso XIII núm. 1 y Marina 1. 769-c

Ocasión EXCEPCIONAL. Se vende baratas una casa de gran extensión, rentando más del 25 por 100 libre. Informes a don Ramón María Pérez Acuña, abogado, carretera de Triana, edificio de Sanidad Marítima. 785-c

Se venden muebles en la calle General Bacceta, núm. 33. 792-c

Se vende Barco con 5 años. Moro 6. 793-c

Pinturas Aceite de linaza crudo viejo puro 145 litro. Barlovento. Arturo Reyes 1. 520-c

Vendo mostrador, estantería y varios enseres. Carretera de Nador, junto a Cinco Minutos. 798-c

Almoneda Se venden varios muebles sólo por tres días en la calle de San Jorge, núm. 5, derecha, frente al Mercado. 798-c

Colocaciones

SOLICITAN TRABAJO
y practicante en cirugía.—Consulta de 8 a 12 y a domicilio, Querol, núm. 2, pral. izquierda, Barrio Obrero, Pedro Aranda. 414-c

Varios

¿Queréis tener hora exacta en vuestros relojes de casa y de bolsillo y que las composuras os cuesten baratas? Pues llevadlos a arreglar a la relojería de «El Cronómetro». Todos los trabajos y ventas se garantizan por un año. Se admiten abonos. Margallo, 2. 749-c

Sastrería de J. ESTELLER.—Se hacen uniformes militares, trajes para caballero y toda clase de prendas a precios sumamente económicos. General Margallo 12, Melilla. 267-c

Fiestas DE SEPTIEMBRE. La modista María Dos Santos ruega a su clientela no demoren sus encargos para dichas fiestas, y el mismo tiempo se ofrece al público en general como única que trabaja al estilo parisiense, por haberlo practicado en las renombradas casas Levillon y Blanche Robert de París. Alfonso XIII, 30, 2.ª 788-c

Se ofrece Administrador de fincas. Francisco López, General Marina, 16, principal, izquierda. 4-c

Fábrica de muebles portátiles, de Martín Leónor.—Vitoria.—Muebles completos plegables, incalculables para militares, ventas a plazos y al contado. Catálogos ilustrados, gratis. Para más detalles, diríjense al representante D. Juan Román, Querol, 23, Barrio Obrero.—Melilla. 79-c

Academias

Academia DE MUSICA. Profesor, Enrique Moreno. G. Margallo, 7, principal, centro. 595-c

Joven licenciado Ejército, con la carrera del Magisterio, da lecciones de 1.ª y 2.ª enseñanza a domicilio; precios módicos. Razón, Castelar núm. 35. 795-c

FUNDICION de HIERRO y METALES

de la Compañía Hispano-Marroquí de GAS y ELECTRICIDAD
Alvaro de Bazán, número 1.—(TELANA)

COLUMNAS CILÍNDRICAS y CUADRADAS

actualmente mucho más baratas que las de vigas usadas

Ejecución camerada y rápida de toda clase de trabajos de hierro colado y metales.—
Gr. deces existencias de lingote inglés. Extensa colección de modelos de todas clases

Alfredo Rodríguez

Dirección Postal: Apartado 48 Telegramas: CALVACHE

Depósito de carbones minerales

CONSIGNACIONES DE VAPORES.—FLETAMENTOS CERALES.—COMISIONES.—REPRESENTACIONES SEGUROS MARITIMOS

Oficina: General Polavieja, 4. Teléfono, n.º 7
Almacenes: Barrio Industrial. Teléfono, n.º 65

Se alquilan encerados

F. de Azqueta

MUEBLA—MELILLA

Artículos para la Industria.—Minas y Ferrocarriles.—Efectos navales.

Aceites Minerales y Grasas, Empaquetaduras, Gomas, Algodones, Borrás, Correas, Grifos, Válvulas, Palas, Picos, Aceros para barrenos, Pinturas, Barnices, Cables, Cordelería, etc., etc.

Calle General Pareja, 4, v.º O'Donnell, 25

Nuestra Sra. de los Llanos

SERVICIO PERMANENTE CARROZAS DE LUJO

Única casa que cuenta hasta el día en esta Plaza con coches estufa. Inmenso surtido en coronas de porcelana y plumas, a precios increíbles. Despacho de cera de todas clases al por mayor y menor. Entierros a precios sin competencia. Inmenso surtido en artículos de gran lujo. Concesionaria exclusiva para enterramientos de señores Jofes. Oficiales, clases e individuos de tropa, que fallezcan en los Hospitales Militares.

Cocheras: Alvaro de Bazán, 29.—Teléfono, 285

Despacho: Prim, 16.—Teléfono 188 Sucursal en Nador: General Jordana

SERVICIO FIJO SEMANAL ENTRE

BARCELONA—ALMERIA—MELILLA

Y VICE-VERSA

por los vapores de la línea de vapores



"TINTORE" Y "VELARDE"

PRECIOS DE PASAJE. De Melilla a Barcelona: cámara, 60 pías; cubierta, 30. De Melilla a Almería: cámara, 30; cubierta, 16. Para cargas e informes diríjase a su consignatario en Melilla, D. David J. Melil.—Plaza de España.

ALMACEN de maderas y materiales de construcción DE RAFAEL GARCIA

Esta antigua y acreditada casa ha recibido importante cargamento de maderas en tablones enteros y aserrados en tablas y listones, cuyo artículo de inmejorable calidad ofrece a precios muy económicos. Corre por mi cuenta el transporte cuando se trate de carradas enteras, conduciéndolas a las obras, talleres y estaciones del ferrocarril. También se encarga de facturar los materiales y maderas que se le pidan para las posiciones.

Almacén y despacho: Castelar, 28 y 30

Liceo Español "SAN JOSE" CISNEROS, 2

Sucursal: General Villalba, 2 (Barrio Real)
Agregado oficialmente al Instituto provincial de Málaga

Es el Colegio de Melilla que mejores resultados académicos ha obtenido en los exámenes oficiales de prueba de curso.

86 Sobresalientes. 120 Notables. 250 Aprobados. 41 Ingresos. Suspensos ninguno.

Continúan abiertas las clases durante el verano, para las familias que así lo deseen. Curso especial para exámenes de Septiembre y mejora de nota. Cursillo especial para exámenes de matriculación necesarios. El Colegio se encarga de los traslados de matriculados y externos. Se admiten internos, medio internos, encomendados y externos.

El Director, Dr. D. José Puigmartí. Pbro. 475-b

Flores y plantas DEL JARDIN VALENCIANO

Se venden en la calle de Canalejas, número 3, junto a la Administración de Correos

Adornos de mesas y confección de bouquets para bodas y bautizos a precios económicos	Confección de canas, filias, ramos, coronas, cruces y guirnaldas	Arreglo de jardines cuidándose de su conservación
--	--	---

Calle Canalejas, núm. 3.—Teléfonos 36 y 99.

Tintorería inglesa AVISO

Damos la voz de jeral a nuestra distinguida clientela para que no se deje sorprender por personas poco escrupulosas que toman nuestro nombre para recoger ropas a domicilio para su limpieza y tintado, siendo esto verdadero timo, pues esta casa sólo toma sus encargos en su despacho, calle General Pareja 3, donde pueden hacerlos en la seguridad de quedar satisfechos en prontitud y esmero.

Tintorería inglesa AVISO

PARIS MODE

Casa de la Francesita O'DONNELL, 31

Última moda en gacés de colores y blanco y negro doble de ancho. Etaminas y batistas con flores. Telas y cintas de seda. Encajes Chantilly y Valenciennes. Cintas de seda. Sombreros para señoras y niñas. Agua Colonia inglesa 50,º medio litro 150,º 102-a

Agua Solares

AGUA PURIFICADA

Agua Rocafort

Compañía Colonial

FUNDADA EN 1856

Gran Fábrica de Chocolates.—50 recompensas industriales.—Elaboración diaria, 10.000 kilos. Exij: se la marca Compañía Colonial en todos los buenos establecimientos. 246-a

Agente en Melilla: Francisco Martínez, Querol, 8

FRANCISCO R. CALVACHE

GRAN ALMACEN DE CEMENTOS Y YESOS

Cementos de Fraderas y Bustems, de Barcelona.—Eclusiva LANDFORT, el Non Plus Ultra de los cementos españoles.—PULPO ARTIFICIAL, YESOS de la importante fábrica LA RIOJA, de Albuera

ALMACEN:

GENERAL POLAVIEJA, NUM. 6.—Para pedidos y ventas en el mismo y O'DONELL núm. 18, bajo, izquierda. Teléfono, núm. 151

Santoló y S. Montoya

REPRESENTANTES

Carretera de Nador Km. 2.—Chalet 5 (Delante de los pajaros de latencia) (Los espejos del mundo)

Soldadura autógena

Aparatos "Sirus" y corte de toda clase de metales. II II II

Pastillas J. Miró

ESPECTORANTES Y CALMANTES

Curaciones de toda clase de tos, por rebelde que sea

Una peseta caja

En farmacias y droguerías 172-a

Gallego y Valero

Málaga-Melilla

Transportes combinados

Corresponsales:

- Barcelona.—R. Buró Labors, Paseo de Colon, 17.
- Valencia.—Quiñones Montori y Lainos, Plaza de la Reina 14.
- Alicante.—A. Pérez Pérez, consignatario, Almería.—Joaquín García Gómez, Alvaroz de Castro 14.
- Genoa.—A. Pérez Mantifan, Amador, Tetuán.—Ramón Madrid.
- Madrid.—Finitera y Moncant, Alcañal 10.

Cura pronta y segura de la DISPEPSIA, GASTRALGIA con el

ELIXIR GREZ

tónico digestivo, se curan rápidamente todas las enfermedades del estómago, dispepsia, gastralgia, etc. Mejoramiento desde el primer vaso. Depósito en farmacias. 52-a Collin y Compañía, PARIS

Colchonería Vallés

Conde del Serrallo, cuatro, el único en confecciones; material bueno y barato.

Folleto de «El Telegrama del RH» (104)

Su Alteza el Amor

FOR

XAVIER DE MONTEPIN

CASA EDITORIAL SOPENA

—Os he dicho la verdad, señorita; el Príncipe.

—¿Entonces—dijo Lucila con vehemencia—¿ignoráis lo sucedido? ¿Ignoráis que el señor Castel-Vivant se ha batido esta mañana y sin duda a esta hora ha muerto?

—¿Muerto! ¿Quién os ha dicho semejante cosa?

—¿Qué os importa? Es verdad. Bien veis mi sufrimiento... os ruego que no me dejéis en tal cruel incertidumbre. Si ha ocurrido una desgracia al Príncipe, decidmelo, si por el contrario vive, volvedme la esperanza.

—Nada tengo que deciros, señorita, y ruego que os retiréis.

—¡Esperad!—dijo un nuevo personaje.

—¿Por qué despedís así a esta joven?

El que así hablaba era el doctor Antonio Frébault

Lucila, con los ojos inundados de lágrimas, se volvió con viveza hacia el doctor.

—¡Ah! señor, contestadme, os lo ruego.

—¡Sosegao, señorita!—replicó Frébault, ¿quién la conmovida voz de Linda joven predisponía a la benevolencia. —Si no he comprendido mal vuestra últimas palabras, deseáis saber el estado de la salud del Príncipe.

—Sí, señor; ha tenido un duelo esta mañana y deseo saber si es grave la herida.

—¡Y con qué título, preciosa criatura, os interesáis tan vivamente por el Príncipe?

La «Curruca», comprendiendo la intención de esta pregunta, respondió con dignidad:

—Señor, apenas me conoce el Príncipe, y sólo una vez me ha dirigido la palabra; pero yo le estoy muy reconocida por una acción que debo callar, y ese agradecimiento es la causa del profundo interés que me inspira.

—Pues bien: efectivamente se ha batido y está herido.

—¿Es grave la herida?

—Gravísima, desgraciadamente.

—¿Sois su médico, ¿no es verdad?

—Sí, señorita.

—¡Oh! le salvaréis... sí, estoy segura de ello. ¡Oh! señor doctor, no obstante mi gran pena, ¿cuánto bien me han hecho vuestras palabras... Si me atreviera... a dirigiros una súplica.

—¿Cuál?

—¿Permitís que vea al Príncipe?

—Es imposible, señorita. Nadie más que yo puede penetrar en la habitación del herido. La consigna es absoluta, y no admite excepciones.

—Alguien deberá estar junto a él para velarle y cuidarle...

—El Príncipe está rodeado de sirvientes celosos.

—No le faltarán: una enfermera estará a su lado día y noche.

La afligida niña comprendió que toda insistencia sería inútil, y replicó juntando sus manos:

—¡Me resigno, señor! Mas, para darme valor, repetidme que le salvaréis... —Haré todo lo posible, y puede que Dios me ayude.

—¿Podré tener noticias suyas?

—Diariamente habrá en el vestíbulo un boletín que os tendrá al corriente.

—¡Oh, señor, vendré todos los días! ¡Pero será dichosa y os estaré sumamente agradecida si os encargáis de decir al señor de Castel-Vivant que he estado aquí esta tarde, y que ruego por él de corazón, con toda mi alma! ¿Os dignaréis hacerlo?

—Lo haré, adorable criatura. ¿Y cómo sabrá que es usted?

—Decidme que me llamo Lucila la «Curruca», que tiene una tía ciega...

Los sollozos de la joven ahogaban su voz en la garganta. El doctor estaba conmovido, y hasta el majestuoso portero, que asistía de lejos a la conversación, experimentaba cierta inquietud y picor en las narices.

—Hasta la vista, pues, querida niña—dijo Frébault.—No os olvidaré, y vuestro encargo será cumplido lo antes posible.

—¡Oh, gracias, señor! ¡Cuán bondadoso habéis sido conmigo!... ¡Gracias!... ¡Salvadle, salvadle.

La pobre joven se esforzaba por reprimir las lágrimas, pero no pudiendo sofocar los sollozos, se retiró para volver a su casa.

El barón de Fossaro volvió a ver a Ge-

nova, para ponerla al corriente de lo sucedido.

XI

La condesa de Vergis, después de su cita nocturna con Arnoldo de Trois-Monts, volvió a su hotel en un estado de agitación fácil de comprender.

Seguendo los consejos de su amante, durante dos ó tres días afectó una exagerada alegría. Se consumía, representando esta abominable comedia, probablemente sin resultado, y por tanto sin esperanza.

Al día siguiente de haber sido herido el príncipe, la condesa estaba más triste aún que de ordinario.

El señor de Vergis, teniendo que salir temprano, había prevenido a su mujer que no estaría en casa antes de medio día. Así, pues, su esposa almorzó sola, mejor dicho, se puso a la mesa, porque el apetito y el sueño hacía tiempo que los había perdido. Después se trasladó a un gabinetito, y dejándose caer en una silla, con la cabeza entre las manos, rompió a llorar.

El tiempo transcurría sin que tuviera conciencia de ello.

El ruido de un carruaje que sonó en el patio al mismo tiempo que el timbre del portero anunciaba una visita, la sacaron de su estupor.

La condesa dirigió una mirada a su espejo de Venecia para asegurarse de que se habían secado las lágrimas y de que sus enrojecidos párpados no la descubrieran. Cogió un libro y se sentó, haciendo que leía.

Pocos instantes después el señor de Vergis entró acompañando al barón de Fossaro, a quien había encontrado en la escalera. El barón, al primer golpe de vista, notó la alteración de la fisonomía de la condesa.

—¿Es inoportuna mi visita?—le dijo, después de cogerle afectuosamente la mano.—¿Estáis indispueta?

La señora de Vergis, visiblemente turbada, hizo un esfuerzo para sonreírse.

—Querida mía, ¿no os sentís bien? Estáis pálida y vuestras manos tiemblan en las mías... ¿Qué tenéis?—preguntó su esposo.

—Nada, amigo mío, no es nada.

—Sí; pero ese nada puede llegar a ser mucho. Voy a que llamen al doctor.

La condesa de Vergis hizo un movimiento de terror; después, haciendo un